

# Резюме

**ФИО: Массимо Рипани**

**Телефон: 89876725298**

**E-mail: massimo.ripani@gmail.com**

**Дата рождения: 13 октября 1984 год.**

**Место рождения: Италия, г. Джулианова.**

**Гражданство: Итальянское.**

**Владение иностранными языками: Русский, эсперанто, английский, французский, испанский.**

## Образование

**Основное (ВУЗ, годы учёбы, факультет, специальность)**

Университет города Терамо - 2003 - 2009 гг.  
Факультет «Связи с общественностью» (Scienze della comunicazione).  
Магистр «Издательское дело, мультимедийная коммуникация и журналистика» (Editoria, comunicazione multimediale e giornalismo).  
Диплом магистра с отличием (Laurea cum laude).

**Второе образование (ВУЗ, годы учёбы, факультет, специальность)**

Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова - 2017 - 2018 гг.  
Факультет иностранных языков  
Переводчик в сфере профессиональной коммуникации

## Опыт работ

**Место работы**

Журнал Monato (<http://monato.be/>)

**Должность**

Корреспондент (с 2017 г.-по н.в.)

**Место работы**

Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова

**Должность**

Преподаватель итальянского языка. (с 2016 г.-по н.в.)

**Место работы**

Торгово-промышленная палата Чувашской Республики. (с 2015 г.-по н.в.)

**Должность**

Переводчик итальянского языка.

**Место работы**

TEJO tutmonde (2014 - 2017 гг.).

**Должность**

Главный редактор.

<b>Место работы</b>	XXIV заседание Российско-итальянской Рабочей группы по промышленным округам и сотрудничеству в сфере малого и среднего бизнеса (Чебоксары, 14-16 октября 2015 г.)
<b>Должность</b>	Переводчик итальянского языка.
<b>Место работы</b>	Газета “Грани” (Г. Новочебоксарск) <a href="http://www.grani21.ru">www.grani21.ru</a> (2013 г.).
<b>Должность</b>	Колумнист.
<b>Место работы</b>	Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева. (2010-2013 гг.).
<b>Должность</b>	Преподаватель итальянского языка.
<b>Место работы</b>	МБОУ “СОШ №56” г. Чебоксары - Программа распространения итальянского языка в России (2011-2012 гг.).
<b>Должность</b>	Преподаватель итальянского языка.
<b>Место работы</b>	Италия. Университет г. Терамо.
<b>Должность</b>	Журналист (радио) (с 2006 г.-по 2012 г.).
	Автор и ведущий радиопередачи «Языки и культура», распространявшаяся в Абруццо (регион Италии) и в Аргентине (Radio Nacional Argentina) (2010-2012 гг.).

### Стажировки

<b>Место</b>	Министерство иностранных дел. (Рим, сентябрь-декабрь 2009 г.).
<b>Должность</b>	Специальный секретарь заместителя министра.

### Тренинги

Европейская волонтерская служба - волонтер программы «Интенсивное изучение чувашского языка в городских школах». Чебоксары, школа №10, октябрь 2010г. - август 2011г. Изучение русского языка в рамках программы.

### Научная деятельность

<b>Научные труды</b>	<b>2019, Современные инструменты для переводчика,</b> Лингвистика, лингводидактика, переводоведение. Актуальные вопросы и перспективы исследования ISBN 978-6-7677-2979-1 ISBN 978-5-7677-2025-5
----------------------	--

**2018, *Lingue e politiche della Federazione Russa*,  
(“Языки и политика в Российской Федерации) соавтор:  
D. Evseev)**

G. Agresti, J.-G. Turi, *Du principe au terrain, Norme  
juridique, linguistique et praxis politique.*  
ISBN 978-88-255-1359-2

**2016, *Регулирование деятельности финансовых  
институтов на современном этапе***

К. В. Плешков, *Повышение конкурентоспособности  
отраслей экономики как направление выхода из  
экономического кризиса.*  
ISBN 978-5-7677-2251-8

**2016, *Булгарские захоронения VI -VII вв. в  
центральной части Итальянского полуострова***

А. Скоробогатов, *Археология восточноевропейской  
лесостепи*  
ISBN 978-5-00044-445-0.

**2012, *Заметки о роли монголов и волжских булгар в  
европейской культуре***

Д. Ф. Мадуров, *Государственность восточных булгар  
IX—XIII вв. / Материалы международной конференции  
«Государственность восточных булгар IX—XIII вв.».*  
Чебоксары, 2—3 декабря 2011 г.  
ISBN 978-5-903011-86-5

**2012, *I ciuvasci fra oriente e occidente* (“Чуваши между  
Востоком и Западом”)**

G. Agresti, M. De Gioia (sous la direction de),  
*L'enseignement des langues locales: institutions, méthodes,  
idéologies / Actes des Quatrièmes Journées des Droits  
Linguistiques*  
ISBN 978-88-548-5092-7

**Тема диплома/  
диссертации**

*Un Italiano nella Parigi della Restaurazione: il contributo di  
F.S. Salfi alla “civilisation” europea. (2009)*